



Црвени крст Србије
Red Cross of Serbia

1876

CRVENI KRST SRBIJE

Beograd, Simina 19

POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA
za nabavku uniformi
postupak broj F 19/23

REQUEST FOR QUOTATION
for the purchase of uniforms,
the procurement No. F 19/23

Beograd, avgust 2024. godine

Belgrade, August 2024

Na osnovu člana 11. stav 2 Zakona o javnim nabavkama ("Službeni glasnik RS", broj 91/19) Komisija za nabavke Crvenog krsta Srbije pripremila je

Pursuant to Article 11, paragraph 2 of the Law on Public Procurement ("Official Gazette of RS", No. 91/19) Procurement Commission of the Red Cross of Serbia has prepared a

POZIV ZA PODNOŠENJE PONUDA

Crveni krst Srbije poziva ponuđače da podnesu pisane ponude u skladu sa ovim pozivom, za nabavku uniformi za delovanje u nesrećama Crvenog krsta Srbije.

Ovaj Poziv za podnošenje ponuda biće dostavljen direktno ponuđačima iz Registra dobavljača Crvenog krsta Srbije kao i objavljen na sajtu Crvenog krsta Srbije.

I Call for tenders

Red Cross of Serbia is inviting bidders to submit their written offers by this request for quotation, for the procurement of uniforms for Disaster management of the Red Cross of Serbia.

This Request for Quotation will be sent directly to the bidders from the Red Cross Supplier Register and published on Serbia's Red Cross website.

IZVOR SREDSTAVA: Međunarodni komitet Crvenog krsta, u skladu sa zaključenim Aneksom VI Okvirnog sporazuma o partnerstvu za period 2024-2027., za podršku jačanju kapaciteta za delovanje u nesrećama.

SOURCE OF FUNDS: *IFRC, based on a signed Annex VI to Partnership Framework Agreement for the period 2024 –2027 for the support in strengthening capacities for disaster response.*

Ova nabavka je podeljena na dve partije:

1. Uniforme za potrebe delovanja u nesrećama. Količina – 138 setova;
2. Uniforme za potrebe lice angažovanim na poslovima Službe traženja – 60 setova.

The procurement is divided into two lots:

1. *Uniforms for the disaster response. Quantity – 138 sets;*
2. *Uniforms for the persons engaged in the Tracing Service activities – 60 sets.*

SADRŽAJ DOBARA KOJI SE NABAVLJAJU I TEHNIČKE KARAKTERISTIKE CONTENTS OF THE PROCURED GOODS AND TECHNICAL SPECIFICATIONS

Opšti tehnički uslovi / **General technical characteristics**




1. Reflektujuće trake su namenjene za aplikacije odeće visoke vidljivosti, a u cilju povećanja vidljivosti korisnika u uslovima tame ili slabijeg svetla. Trake su izrađene od izloženih staklenih sočiva visokih performansi vezanih za istrajno platno sa zadnje strane. Pričvršćivanje traka za osnovni materijal se vrši tako da prilikom održavanja proizvoda u primeni ne dolazi do oštećenja i odvajanja trake.


2. Pomoćni materijal (konac, rajsferšlusi, dugmad...) je usklađen sa bojom osnovnog materijala. Kvalitet konca mora biti u skladu sa preporukama proizvođača tkanine u odnosu na vrstu tkanine i nameni gotovog proizvoda. Rajsferšlus mora biti u boji koja odgovara boji materijala, plastični, spiralni, dvostrani i jednostrani, kvalitativno usaglašen veku trajanja odeće za koju je namenjen. Dugmad moraju biti u boji tkanine, okrugla, sa četiri rupice, otporna na sva dejstva pri propisanom načinu održavanja odeće. Kod svakog komada odevnog predmeta ušiva se po jedno rezervno dugme u zavisnosti od vrste i prečnika. Drikeri, stoperi, učkuri, kao i čičak trake treba da budu od kvalitetnog materijala i usaglašeni veku trajanja odeće za koju su namenjeni.

3. Način izrade odevnih predmeta mora da bude u skladu sa uslovima referentnih standarda (šavovi, završeci šavova, pravac štepa, obrada rupica, gustina šivenja, ugradnja pomoćnog materijala, trajnost ušivenih oznaka i obeležja i sl.) Šteповi zaštitne odeće skloni naprezanju moraju biti proštepани sa 2 štepa (orukavlje, korak nogavice i zadnji deo sedišta do koraka). Konačna dorada odevnih predmeta treba da se vrši u procesu industrijskog peglanja parnim presama i peglama u propisanim uslovima za vrstu materijala od kojih je proizvedena odeća.

4. Veličine i oznake veličina su prilagođene merama tela radnika antropološkim merenjem kontrolnih (primarnih) i sekundarnih mera tela u skladu sa važećim standardima.
5. Ušivne etikete treba da sadrže podatke prema važećim standardima. Štampane oznake i obeležja ušivnih etiketa moraju biti visoke postojanosti obojenja, sa vekom trajanja koliko i sam proizvod. Viseće etikete, odnosno papirne etikete treba da sadrže kompletne podatke prema referentnim standardima (veličinski broj, sirovinski sastav i način održavanja). Oznake i obeležja moraju da budu lako uočljive, čitka i kompletna, radi brze identifikacije kod prijema u skladište.
6. Pakovanje gotovog proizvoda podrazumeva pakovanje u providnoj PVC kesi, odgovarajućih dimenzija, vodeći računa da se obezbedi celovitost pakovanja svih komada u kompletu i jedinično, zaštićeno od rasparivanja, gubljenja komada, nemogućnosti manipulacije u transportu i prijema u skladište do izdavanja korisniku.
7. Dokaz o ispunjenosti zahteva odnosno ispunjenost propisanih karakteristika dokazuje se Atestom ili Izveštajem o ispitivanju koji izdaje akreditovana laboratorija. Za gotov proizvod dostaviti Izveštaj o kontrolisanju koji izdaje ovlašćena laboratorija.
8. Uzorci koji se prilažu uz izveštaje treba da su blombirani. Svi uzorci treba da su izrađeni u skladu sa opisom i tehničkim karakteristikama. Svaki ponuđač je u obavezi da, pored uzorka artikala nabavke, dostavi uzorak tkanine od koje je artikal sastavljen i to u sledećim dimenzijama:
- A 3 formata.
 - 120 cm u dužini rolne materijala.

II. OZNAKE KOJE SE KORISTE PRI OBELEŽAVANJU UNIFORMI CRVENOG KRSTA – definisane u Knjizi standarda Crvenog krsta Srbije. Pojedinačni logotipi biće dostupni u formatu pripreme za štampu posle potpisanog ugovora.

| Oznaka | Izgled oznake | Opis | Mesto oznake na opremi |
|--------|---|---|---|
| 1 |  | Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Boja slova: Crna Boja ruba: crvena Crvena boja: C:0 ; M:100; Y:100; K:0 | Na liniji grudi između linije sredine i bočne linije. |
| 2 |  | Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Prečnik : 7 cm Boja slova: Crvena Boja ruba: crvena Crvena boja: C:0 ; M:100; Y:100; K:0 | Na obe nadlaktice, |
| 3 |  | Dužina i širina prema uzorku Žakard vez Prečnik : 20 cm Boja slova: Crvena Crvena boja: C:0; M:100; Y:100; K:0 | Na sredini gornjeg leđnog dela. |

| | | | |
|---|---|---|---|
| 4 |  | Dužina i širina prema uzorku Žakard vez, štampa Zastava: Republike Srbije koristi se, sa razmerama 3:2 (dužina prema visini). Zastava je horizontalna trobojka sa poljima istih visina, odozgo na dole: crvena, plava i bela, a preko svega, centra pomerenog ka jarbolu za 1/7 ukupne dužine zastave, mali grb Srbije | Sa spoljne strane levog rukava 0,5 -2 cm ispod amblema Crvenog krsta Srbije. Simetrično pozicioniran u odnosu na oznaku br 2. |
|---|---|---|---|

PARTIJA 1/LOT 1 - UNIFORME CRVENOG KRSTA SRBIJE ZA DELOVANJE U NESREĆAMA- KOLIČINA 138 SETOVA /The Red Cross of Serbia uniforms for disaster response –Quantity 138 sets.

Ponuđači imaju mogućnost uvida u uzorke setova uniformi u prostorijama naručioca pre dostavljanja ponude, uz prethodnu najavu.

| r.b. Artikla/ Item no. | Artikal / Item | količina / quantity | j.m / Unit |
|---------------------------|--|---------------------|------------------------------|
| 1 | Pantalone / Pants | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 2 | Prsluk CKS / Vest RCS | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 3 | Polar jakna / Polar jacket | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 4 | Majica kratak rukav / T-shirt short sleeve | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 5 | Soft-shell jakna | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |

1. Osnovna tkanina za izradu pantalona i prsluka, boja crvena

| Elementi ispitivanja | Standard | Merna jedinica | Tražena vrednost | Dozvoljeno odstupanje |
|--------------------------------------|--------------------------|------------------|------------------|-----------------------|
| Površinska masa | ISO 3801:1977 (metoda 5) | g/m ² | 230 | ±5% |
| Pretpletaj | | | Keper 3/1 | |
| Sirovinski sastav | SRPS EN ISO 1833-11:2012 | | | |
| Pamuk | | % | 50 | ±5% |
| Poliestar | | % | 50 | ±5% |
| Konstrukcija tkanine | SRPS EN ISO 1833-11:2012 | | | |
| Osnova – pamuk/poliester | | % | 50/50 | ±5% |
| Potka – pamuk/poliester | | % | 50/50 | ±5% |
| Prekidne sile | SRPS EN ISO 13934-1:2015 | | | |
| Osnova | | daN | ≥120 | |
| Potka | | daN | ≥65 | |
| Gustina-broj žica na 1 cm | SRPS EN 1049-2:2009 | | | |
| Osnova | | ž/cm | 48 | ±2 |
| Potka | | ž/cm | 26 | ±2 |
| Promena dimenzija pri pranju na 60°C | SRPS EN ISO 5077:2010 | | | |
| Osnova | | % | Max 2 | |
| Potka | | % | Max 2 | |
| Postojanost boje na: | | | | |
| Pranje na 60°C | SRPS EN ISO 105-C08:2012 | Ocena | 4 | min |
| Svetlost | SRPS EN ISO 105-B02:2015 | Ocena | 5 | min |
| Znoj | SRPS EN ISO 105-E04:2014 | Ocena | 4 | min |
| Mokro otiranje | SRPS EN ISO 105-X12:2012 | Ocena | 3-4 | min |
| Suvo otiranje | | Ocena | 4 | min |
| Tekstilne površine – određivanje | SRPS EN ISO 4920:2012 | Ocena | Min 3 (Min 80) | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| otpornosti na kvašenje (ispitivanje okišnjavanjem) | | | | |
|--|--|--|--|--|

2. Tkanina za ojačanje, boja crna za pantalone

| Elementi ispitivanja | Standard | Merna jedinica | Tražena vrednost | Dozvoljeno odstupanje |
|---|--------------------------|------------------|------------------|-----------------------|
| Površinska masa | ISO 3801:1977 (metoda 5) | g/m ² | 280 | ±3% |
| Pretpletač | | | Atlas | |
| Sirovinski sastav | SRPS EN ISO 1833-11:2012 | | | |
| Pamuk | | % | 50 | ±5% |
| Poliestar | | % | 50 | ±5% |
| Konstrukcija tkanine | SRPS EN ISO 1833-11:2012 | | | |
| Osnova – pamuk/poliester | | % | 50/50 | ±5% |
| Potka – pamuk/poliester | | % | 50/50 | ±5% |
| Prekidne sile | SRPS EN ISO 13934-1:2015 | | | |
| Osnova | | daN | ≥130 | |
| Potka | | daN | ≥85 | |
| Gustina-broj žica na 1 cm | SRPS EN 1049-2:2009 | | | |
| Osnova | | ž/cm | 30 | ±2 |
| Potka | | ž/cm | 21 | ±2 |
| Promena dimenzija pri pranju na 60°C | SRPS EN ISO 5077:2010 | | | |
| Osnova | | % | Max 2 | |
| Potka | | % | Max 2 | |
| Postojanost boje na: | | | | |
| Pranje na 60°C | SRPS EN ISO 105-C08:2012 | Ocena | 4 | min |
| Svetlost | SRPS EN ISO 105-B02:2015 | Ocena | 5 | min |
| Znoj | SRPS EN ISO 105-E04:2014 | Ocena | 4 | min |
| Mokro otiranje | SRPS EN ISO 105-X12:2012 | Ocena | 3-4 | min |
| Suvo otiranje | | Ocena | 4 | min |
| Tekstilne površine – određivanje otpornosti na kvašenje (ispitivanje okišnjavanjem) | SRPS EN ISO 4920:2012 | Ocena | Min 3 (Min 80) | |

3. Pomoćni materijal:

3.1. Konac, u boji osnovne tkanine

| Elementi ispitivanja | Metode ispitivanja | Zahtevane vrednosti | Dozvoljena odstupanja |
|----------------------|-----------------------|---------------------|-----------------------|
| Sirovinski sastav | SRPS EN ISO 1833 | 100% poliestar | |
| Finoća | SRPS EN ISO 2060:2012 | Nm 40/3 | |

3.2. Čičak traka, u boji tkanine mesta gde se postavlja

| Elementi ispitivanja | Metode ispitivanja | Zahtevane vrednosti | Dozvoljena odstupanja |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------|
| Sirovinski sastav | SRPS EN ISO 1833 | 100% poliamid | |
| Sila otvaranja-jačina spoja gornje i donje strane | SRPS EN 12242:2008 | 5/2.5 N/cm | Min |
| Sila otvaranja-jačina spoja gornje i donje strane posle pranja na 40°C | SRPS EN 12242:2008 | 4/2.5 N/cm | Min |

Opis: Otporna na 50 ciklusa pranja.

3.3. Reflektujuća traka, boja siva

| Elementi ispitivanja | Metode ispitivanja | Zahtevane vrednosti | Dozvoljena odstupanja |
|---|--------------------------|---------------------|-----------------------|
| Postojanost obojenja | | | |
| pranje na 40°C | SRPS EN ISO 105-C08:2012 | 4-5 | min |
| hemijsko čišćenje | SRPS EN ISO 105-D01:2012 | 4-5 | min |
| pranje na 40°C na 50 ciklusa | SRPS EN ISO 105-C08:2012 | 4 | min |
| Opis : Prilikom 50 ciklusa pranja ne dolazi do raslojavanja/deformacije Potrebno je da je izrađena u skladu sa EN ISO 2047 | | | |

3.4. Drikeri, boja crvena – pantalone

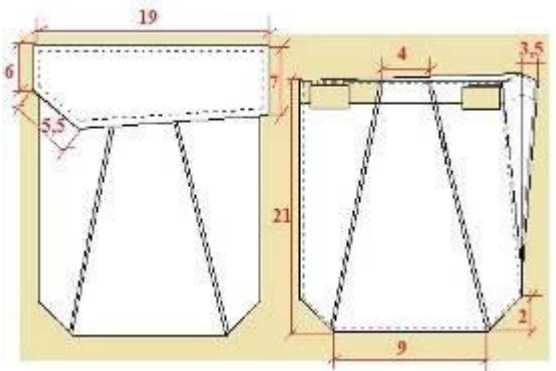
| Elementi ispitivanja | Metode ispitivanja | Zahtevane vrednosti | Dozvoljena odstupanja |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------|
| Sila otvaranja | | 16 N | Min |
| Opis: Drikeri su plastificirani. Otporni na 50 ciklusa pranja na 40°C. | | | |

4. Oznake

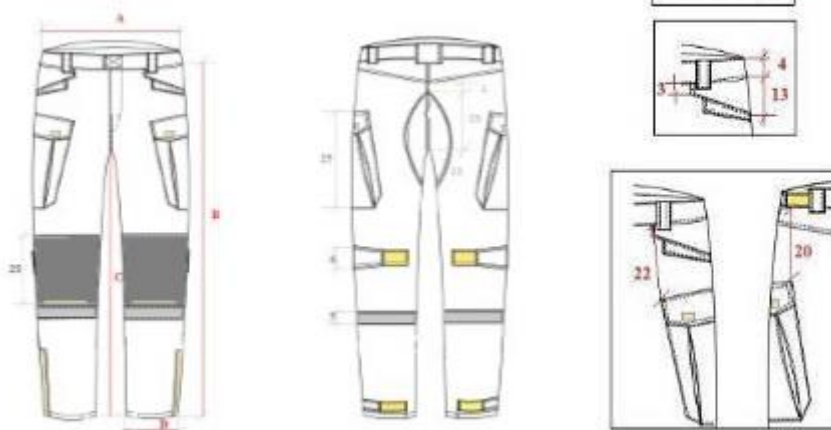
| Elementi ispitivanja | Metode ispitivanja | Zahtevane vrednosti | Dozvoljena odstupanja |
|---|--------------------------|---------------------|-----------------------|
| Sirovinski sastav | SRPS EN ISO 1833 | 100% poliestar | |
| Prepletaj | | žakard | |
| Promena dimenzije pri pranju na 40°C | SRPS EN ISO 5077:2010 | ∅ ∅ | |
| Postojanost obojenja | | | |
| svetlost | SRPS EN ISO 105-B02:2015 | 5 | min |
| pranje na 40°C | SRPS EN ISO 105-C08:2012 | 4/4/4 | min |
| hemijsko čišćenje | SRPS EN ISO 105-D01:2012 | 4/4/4 | min |
| otiranje(suvo/mokro) | SRPS EN ISO 105-X12:2012 | 4/4 | min |
| Pilingu | SRPS EN ISO 12945-2:2008 | 4-5 | min |
| Opis: Prilikom 50 ciklusa pranja na 40°C , nije došlo do deformacije oznake, raslojavanja, pojave mehurića. | | | |

4. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE POJEDINAČNIH ARTIKALA

| 4.1. | PANTALONE |
|--|--|
| Tehnički crtež | |
|  | |
| Prednji deo | Radne pantalone su izrađene od kepera u mešavini poliestar pamuk. Na mestima gde trpe veliko trenje i naprezanje (kolena,) našivena su ojačanja od navedene tkanine, u sedalnom delu duplo ojačanje od osnovne tkanine. Na prednjem delu se nalazi više vrsta funkcionalnih džepova. U gornjem delu su duboki kosi „pištolj“ džepovi sa našivenim kosim ojačanjem. Na bočnom šavu su |

| | |
|--------------------|--|
| | <p>harmonika džepovi koji prelaze i na zadnji deo, a na liniji kolena džepovi koji služe kao ojačanje. Pojas se kopča drikerom. Ispod ojačanja na kolenima našivene su reflektujuće trake širine 5cm obimom cele nogavice. Spoljašnji šavovi su preštepiani sa dva štepa. Na pojasu su našivene gajke širine 4cm, visine 6,5cm koje su pozicionirane na početku džepa. Na spoljašnjem delu nogavice do donje reflektujuće trake se nalazi rajsferšlus dužine 25cm koji omogućava proširenje nogavice u širini od 9 sm.</p> |
| Zadnji deo | <p>Na zadnjem delu pantalona na pojasu se nalaze tri gajke dve bočne od 4cm, visine 6,5 cm i jedna na sredini pojasa, širine 9cm, visine 6,5cm. Pored gajki, na pojas su ušiveni regulatori sa čičak trakom za podešavanje veličine pojasa. U pojas je našiven dvostruki dodatni zaštitni deo elipsastog oblika visine 5cm od osnovnog materijala. Na sredini zadnjeg dela u pojasu našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa SRPS EN 13402-3/2013. Na sedalnom delu i duž unutrašnje strane nogavica je našiveno ojačanje od osnovne tkanine. Za regulaciju širine nogavica predviđene su po dve čičak trake: jedna na dnu nogavice iznad poruba, a druga 8 cm od početka ojačanja na kolenima. Donji delovi čičak trake širine 4cm nalaze se na sredini nogavice, dok su gornji ušiveni u bočni šav (videti uzorak).</p> |
| Džepovi | <p>Na pantalonama su našivena 3 različita džepa (videti uzorak):</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Dva kosa "pištolj" džepa sa ojačanjem, (dimenzije prema uzorku) 2. Dva džepa sa asimetričnim poklopcem koja se zatvaraju čičak trakom kao na slici. Deo harmonika džepa se nalazi samo na zadnjoj strani nogavice dok je na prednjoj džep bez umetka. Na sredini džepa su po dve naštepane faltice širine po 1cm. (dimenzije prema uzorku) 3. Dva našivna džepa na kolenima koji se zatvaraju čičak trakom širine 2 cm duž celog otvora. Džepovi sa strane na liniji kolena imaju po jednu falticu. |
| |  <p>Džep br.2 sa asimetričnim poklopcem</p> |
| Reflektujuće trake | <p>Reflektujuće trake su namenjene za aplikacije odeće visoke vidljivosti, a u cilju povećanja vidljivosti korisnika u uslovima tame ili slabijeg svetla. Trake su izrađene od izloženih staklenih sočiva visokih performansi vezanih za istrajno platno sa zadnje strane. Pričvršćivanje traka za osnovni materijal se vrši tako da prilikom održavanja proizvoda u primeni ne dolazi do oštećenja i odvajanja trake.</p> |

KONTROLNE MERE

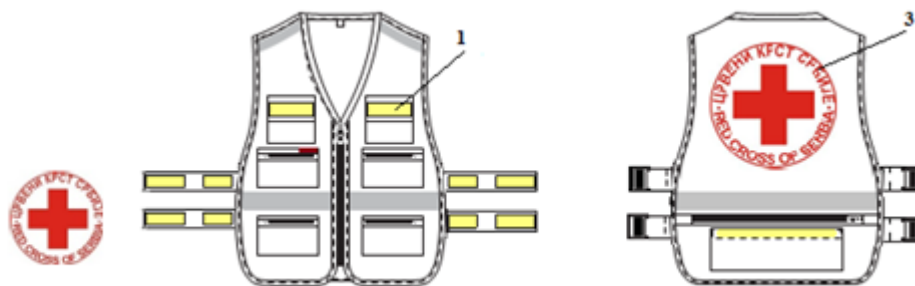




| | Mere (L) | cm | Odstupanje |
|---|-----------------------------------|-----|------------|
| A | Obim pojasa ½ | 49 | |
| B | Dužina nogavice | 106 | |
| C | Unutrašnja dužina nogavice | 84 | |
| D | Širina nogavice u donjem delu 1/2 | 21 | |


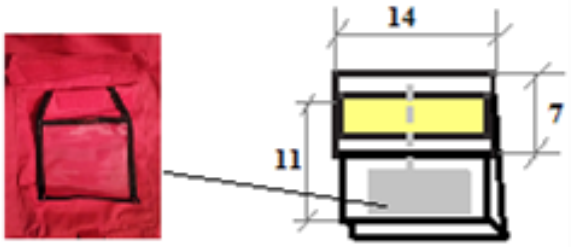
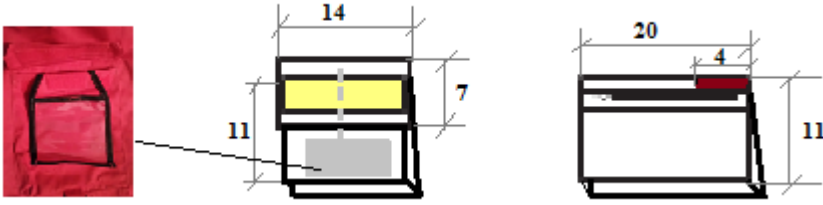
*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).

4.2. PRSLUK

Tehnički crtež

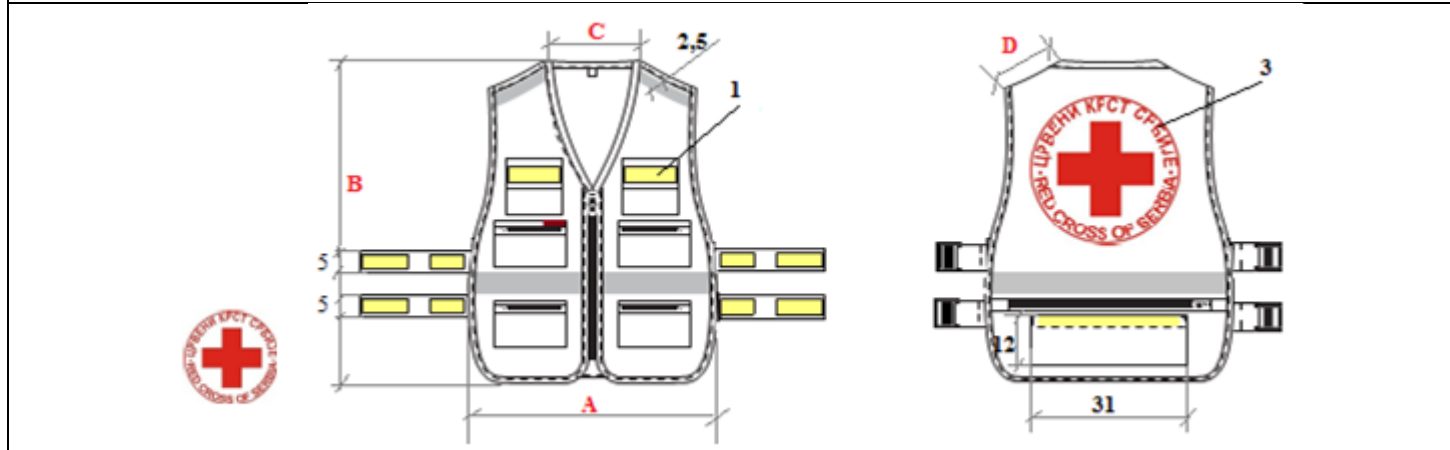


| | Oznaka | Dimenzije cm | Vrsta oznake |
|---|---|--------------------------|--------------|
| 1 |  | Dimenzija, kao na uzorku | Žakar vez |
| 2 |  | Prečnik: 7 cm | Žakar vez |

| | | | |
|--------------------|--|--|-----------|
| 3 |  | Prečnik: 20 cm | Žakar vez |
| OPIS MODELA | | | |
| Prednji deo | <p>Prsluk od navedenog materijala sa V izrezom na prednjem delu se kopča rajsferšlusom sa plastičnim zupcima. Sve ivice su paspulirane tako da su širine 1cm, a vratni izrez sa trakom od 1,5 cm. Na prednjem delu su simetrično postavljeni džepovi i reflektujuće trake. Šav na prednjem ramenom delu je prebačen sa leđnog 1,5 cm i naštepan od ivice 5mm. Prateći liniju ramena reflektujuća traka širine 2,5 cm je paralelno postavljena na rastojanju od 2 cm. Druga reflektujuća traka širine 5 cm je postavljena u donjem delu prsluka tako da se na istoj visini nastavlja i na leđnom delu. Ispod i iznad reflektujuće trake nalaze se kaiševi od propilena širine 5cm predviđeni za regulaciju veličine. Na njima je našivena čičak traka. Džepovi su raspoređeni tako da su dva ispod i četiri iznad donje reflektujuće trake. Gornji manji džepovi se zatvaraju čičak trakom, a donji rajsferšlusom. Na patni gornjeg džepa na levoj strani je našivena oznaka br.1 izrađena tehnikom žakart, a na desnoj strani je našivena čičak traka (videti uzorak).</p> | | |
| Leđni deo | <p>Na leđnom delu prsluka ispod reflektujuće trake nalazi se džep koji se zatvara rajsferšlusom dužine 38 cm. Oznaka br. 3 se prišiva/šije na sredini leđnog dela kao na uzorku 8 cm ispod sredine vratnog izreza na leđima. Iznad i ispod reflektujuće trake na leđima (u istoj visini kao na prednjem delu) su postavljeni kaiševi od propilena sa plastičnom šnalom za regulaciju veličine prsluka. Na leđnom delu prsluka u nastavku traka od propilene potrebno je našiti sa obe strane mekani deo čička dimenzija (6 cm x 4 cm).</p> | | |
| Džepovi | <p>Gornji manji džepovi na prednjem delu su pozicionirani na rastojanju 6 cm od sredine prsluka. Donja ivica džepa se dodiruje sa središnjim džepom. Na poklopcu gornjeg levog džepa je našivena čičak traka predviđena za oznaku 1a.</p> <p>Na gornjem desnom džepu je plastificiran uložak za legitimaciju dimenzije 10x7 cm. Uložak je paspuliran i zašiven u porub džepa. Patne se zatvaraju čičak trakom.</p> |  | |
| | <p>Donji i središnji džepovi su istog oblika. Zatvaraju se rajsferšlusima od 17cm. Oba su našivena neposredno iznad i ispod reflektujuće linije podjednako udaljeni od sredine prsluka i bočnih ivica. Na središnjem desnom džepu se nalazi gajka za motorolu 4 x 1 cm.</p> |  | |

| | |
|--|--|
| <p>Džep na leđnom delu je u širini donjeg dela prsluka i zakopčava se rajsferšlusom od 38 cm u XL veličini. Udaljen je od reflektujuće trake 1 cm.</p> |  |
|--|--|

KONTROLNE MERE



| | Mere (XL) | cm | одступање |
|----------|-----------------------|----|-----------|
| A | Širina u donjem delu | 60 | |
| B | Prednja dužina | 67 | |
| C | Širina vratnog otvora | 19 | |
| D | Širina ramena | 17 | |

***Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).**

4.3 - TEHNIČKE KARAKTERISTIKE ZA IZRADU POLAR JAKNE

- PLETENINA

| R.BR. | ELEMENTI ISPITIVANJA | OZNAKA METODE | JEDINICA MERE | DEKLARISANE VREDNOSTI |
|-------|---|---------------------|-------------------------------|-----------------------|
| 1. | BOJA | | | Crvena |
| 2. | MASA | ISO 3801 (metoda 5) | g/m ² | 300 (± 10) |
| 3. | SIROVINSKI SASTAV | SRPS EN ISO 1833-1 | % | |
| | POLIESTAR (OBOSTRANO ČUPAVLJEN) | | | 100 |
| 4. | PILING | SRPS EN ISO 12945-2 | Broj pokreta habanja Ocena | 7000 min 3-4 |
| 5. | ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C | SRPS EN ISO 5077 | % | ±2% |
| 6. | POSTOJANOST OBOJENJA : | | Ocena | |
| 7. | SVETLO | SRPS EN ISO 105-B02 | | 5 |
| 8. | PRANJE NA 40°C | SRPS EN ISO 105-C08 | | 4 |
| 9. | ZNOJ | SRPS EN ISO 105-E04 | | 4 |
| 10. | OTIRANJE SUVO | | | 4 |
| 11. | OTIRANJE MOKRO | SRPS EN ISO 105-X12 | | 4 |
| 12. | PEGLANJE NA 110°C | SRPS EN ISO 105-X11 | | 4 |

| | | | | |
|-----|----------------------------------|------------------|----|---------|
| 13. | ODREĐIVANJE PH VODENOG EKSTRAKTA | SRPS EN ISO 3071 | pH | 5.5-7.5 |
|-----|----------------------------------|------------------|----|---------|

4.3.1 OJAČANJE NA RAMENIMA I LAKTOVIMA

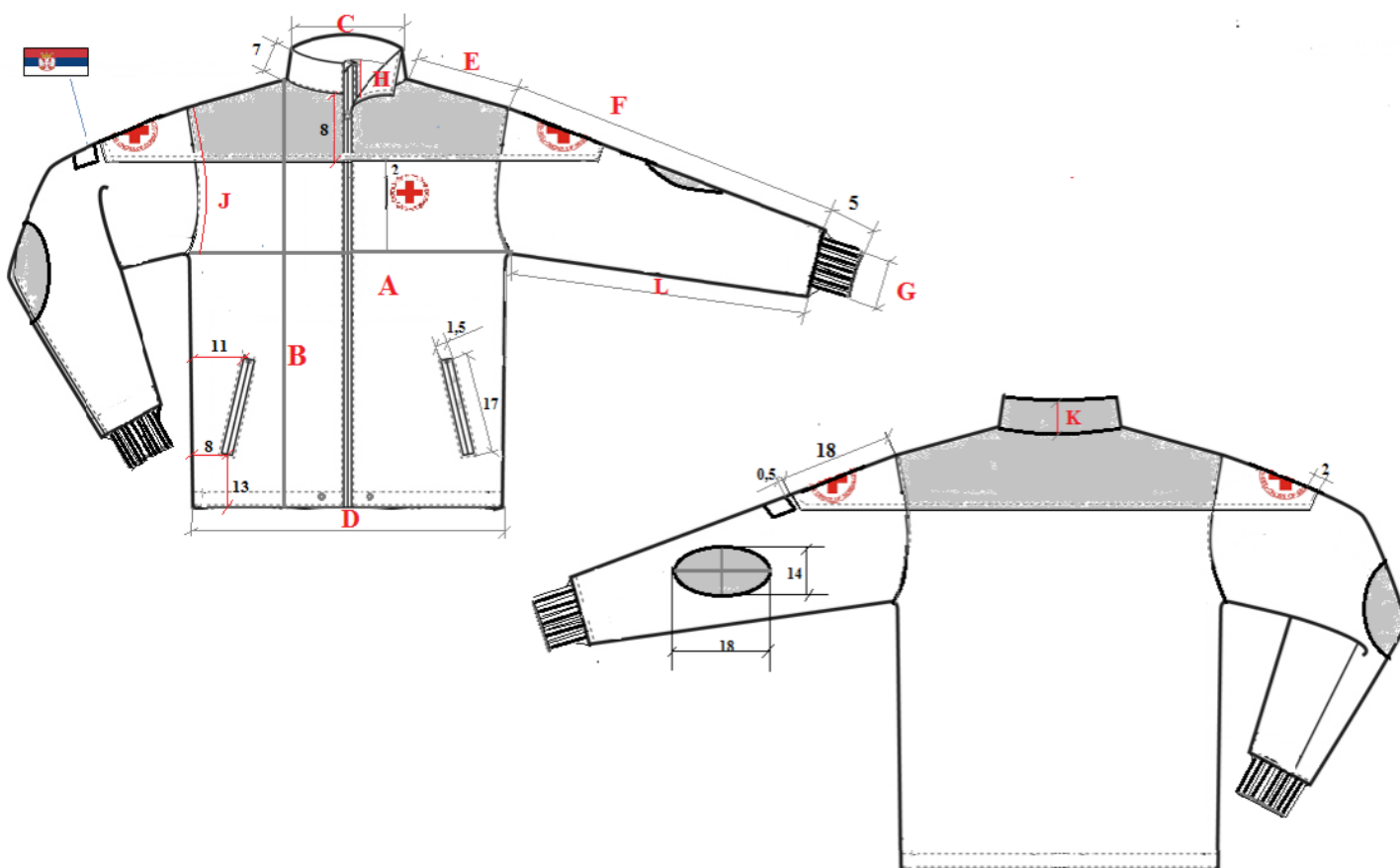
| R.Br. | ELEMENTI ISPITIVANJA | OZNAKA METODE | JEDINICA MERE | DEKLARISANE VREDNOSTI |
|---|--|---------------------|---------------------|-------------------------------|
| | Boja | | | Crvena |
| 1. | SIROVINSKI SASTAV | SRPS EN ISO 1833-1 | % | |
| 2. | POLIAMID SA PU NANOSOM MASA | ISO 3801 (metoda 5) | g/m ² | 100 145 (-5 + 10) |
| 3. | PREPLETAJ | | | keper |
| 4. | PREKIDNA SILA | SRPS EN ISO 13934-1 | daN | Osnova min 70 Potka min 70 |
| 5. | ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C | SRPS EN ISO 5077 | % | ±2% |
| 6. | POSTOJANOST OBOJENJA : | | Ocena | |
| | SVETLO | SRPS EN ISO 105-B02 | | 5 |
| | PRANJE NA 40°C | SRPS EN ISO 105-C08 | | 4 |
| | ZNOJ | SRPS EN ISO 105-E04 | | 4 |
| | OTIRANJE SUVO | SRPS EN ISO 105-X12 | | 4 |
| | OTIRANJE MOKRO | | | 3-4 |
| | PEGLANJE NA 110°C | SRPS EN ISO 105-X11 | | 4 |
| 7. | HEMIJSKO ČIŠĆENJE-PERHLORETIENOM | SRPS EN ISO 105-D01 | | 4 |
| 8. | ODREĐIVANJE OTPORNOSTI NA KVAŠENJE | SRPS EN ISO 4920 | Ocena | 5 |
| 9. | Određivanje otpornosti prema prodoru vode – ispitivanje hidrostatičkim pritiskom | SRPS EN 20811:2010 | cm H ₂ O | ≥ 800 cm H ₂ O |
| NAPONEMA: ŠTAMPA MORA BITI OTPORNA POSLE 50 PRANJA NA 40°C - OPŠIVAK OD POLARA MASE 125 g/m ² | | | | |
| PREDLOG: DŽEP POLAR JAKNE OD TKANINE KOJA JE BOJE POLARA NA PRIMER OD TKANINE RADNIH PANTALONA - keper 160 gm | | | | |

| 4.3.2 | POLAR JAKNA | | |
|----------------|---------------|---------------------|---------------------|
| Tehnički crtež | | | |
| | | | |
| | Oznaka | Dimenzije Cm | Vrsta oznake |

| | | | |
|-----------------------------|---|-------------------------------|------------|
| 1 |  | Dimenzija kao na uzorku | Žakard vez |
| 2 |  | Prečnik: 7cm | Žakard vez |
| 3 |  | U razmeri 3:2, dužina: 6,5 cm | Žakard vez |
| Opis modela | | | |
| Prednji deo | <p>Polar jakna sa kragom, na prednjem delu ima našiven ravan plastron „satlu“ koja prelazi i na gornji deo rukava. Zatvara se jednostranim patent zatvaračem, sa plastičnim zupcima celom dužinom i dužinom kragne. U ramenom delu je gornji šav koji prelazi na prednji deo jakne u visini od 1cm. Šavovi su preštepni jednim štepom na udaljenosti od 5 mm od ivice šava po telu jakne. U donjem delu su postavljena dva kosa džepa dužine 18cm sa dva paspula od ojačanog materijala širine 1,5 cm.</p> <p>Na prednjem levom delu jakne našivena je čičak traka predviđena za oznaku 1a, 3cm od linije grudi i 2cm od donje ivice našivene plastron „satle“.</p> | | |
| Leđni deo | <p>Prednji deo ima opšivke od polara manje gramaže koji ulaze u rukavsku okruglinu. U gornjem delu na opšivcima sa obe strane iznad linije grudi nalaze se unutrašnji džepovi koji se zatvaraju rajsferšlusom dužine 15cm (prema uzorku).</p> | | |
| Rukavi | <p>Porub je naštepan na rastojanju od 3 cm. Na porubu na sredini i rastojanju od 4 cm postavljene su dve metalne ringlice kroz koje je provučen lastiš sa stoperima. Na levom rukavu se nalazi oznaka br 2, a na desnom oznaka br 2 i grb Srbije postavljen ispod oznake.</p> | | |
| Kragna | <p>Leđni deo polar jakne u gornjem delu ima ojačanje - ravno našivena „satla“ koja prelazi na rukav. Ojačanje je naštepano 2mm od ivice. Od vratnog otvora sredinom leđnog dela ojačanje je postavljeno u dužini od 13 cm.</p> | | |
| Oznake „Crveni krst Srbije“ | <p>U vratnom izrezu na sredini je ušivena etiketa sa veličinskim brojem i sirovinskim sastavom. U bočnom šavu sa leve strane našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa EN 13402-3/2013.</p> | | |

KONTROLNE MERE

1a + standard



| | Mere (L) | cm | Odstupanje |
|---|--|-------|------------|
| A | ½ obima prsa | 57 | |
| B | Prednja dužina | 70 | |
| C | Širina vratnog otvora | 22 | |
| D | Širina jakne u donjem delu | 57 | |
| E | Širina ramena | 16 | |
| F | Dužina rukava bez rendera/ sa renderom | 62/69 | |
| G | Širina rendera | 11 | |
| H | Dubina vratnog otvora | 8 | |
| L | Dužina umetka na rukavu | 18 | |
| J | Dužina orukavlja na prednjem delu | 28 | |
| K | Visina kragne | 7 | |

*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).

| 4.4. TEHNIČKE KARAKTERISTIKE PLETENINE ZA IZRADU T-MAJICE | | | | |
|---|----------------------|---------------|---------------|-----------------------|
| R.BR. | ELEMENTI ISPITIVANJA | OZNAKA METODE | JEDINICA MERE | DEKLARISANE VREDNOSTI |

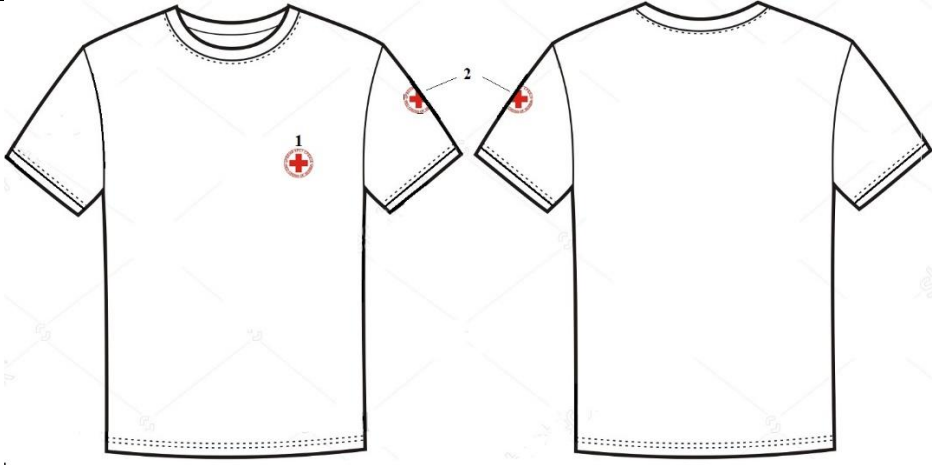



| | | | | |
|----|--|---------------------|------------------|----------------------------|
| 1. | BOJA | | | CRVENA |
| 2. | MASA | ISO 3801 (metoda 5) | g/m ² | 145 ±5% |
| 3. | SIROVINSKI SASTAV | SRPS EN ISO 1833-1 | % | |
| | PAMUK | | | 100% |
| 4. | PREPLETAJ | | | singl |
| 5. | GUSTINA -broj petlji | SRPS EN 14971 | p/1cm | redovi 20±2 nizovi 14±2 |
| 6. | FINOĆA PREDIVA | SRPS EN 14970 | Tex | 20x1 (±5%) |
| 7. | ODREĐIVANJE PROMENA MERA PRI PRANJU I SUŠENJU NA 40°C | SRPS EN ISO 5077 | % | ±4% |
| 8. | POSTOJANOST OBOJENJA : | | Ocena | |
| | SVETLO | SRPS EN ISO 105-B02 | | 5 |
| | PRANJE NA 40°C | SRPS EN ISO 105-C08 | | 4 |
| | HEMIJSKO ČIŠĆENJE- PERHLORETILENOM | SRPS EN ISO 105-D01 | | 4 |
| | ZNOJ | SRPS EN ISO 105-E04 | | 4 |
| | OTIRANJE SUVO | SRPS EN ISO 105-X12 | | 4 |
| | OTIRANJE MOKRO | | | 3-4 |
| | PEGLANJE NA 150°C | SRPS EN ISO 105-X11 | | 4 |

4.4.1 PLETENINA ZA KRAGNU I RENDER RUKAVA

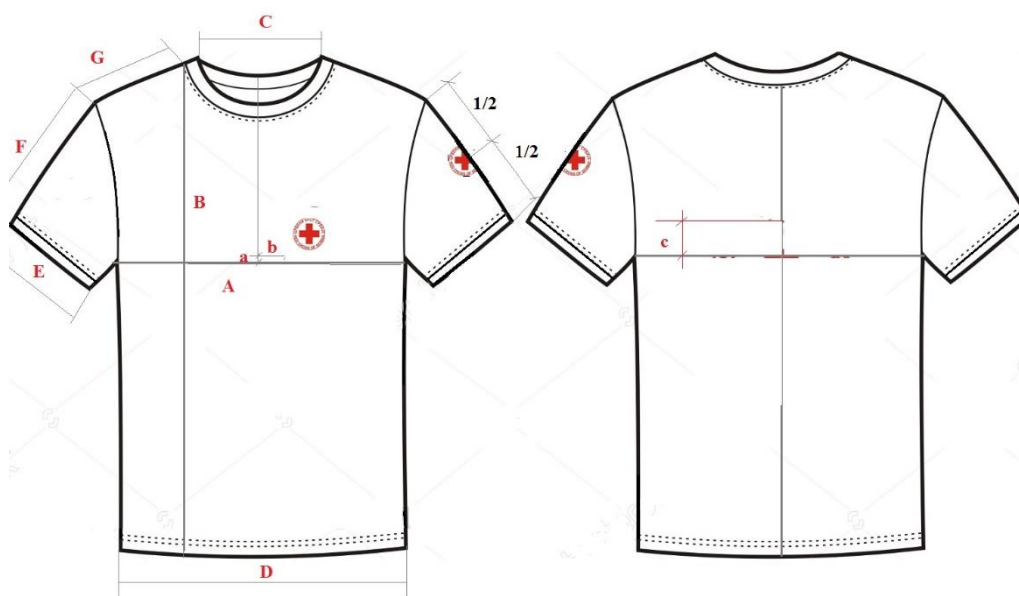
| R.Br. | ELEMENTI ISPITIVANJA | OZNAKA METODE | JEDINICA MERE | DEKLARISANE VREDNOSTI |
|-------|----------------------|---------------------|---------------|-----------------------|
| 1. | BOJA | | | CRVENA |
| 2. | SIROVINSKI SASTAV | SRPS EN ISO 1833-12 | % | |
| | Pamuk Elastan | | | 95 ±3% 5 ±3% |

4.4.2 KONAC

| R.Br. | ELEMENTI ISPITIVANJA | OZNAKA METODE | JEDINICA MERE | DEKLARISANE VREDNOSTI |
|-------|----------------------|--------------------|---------------|--------------------------------------|
| 1. | BOJA | | | Usklađena sa bojom osnovne pletenine |
| 2. | SIROVINSKI SASTAV | SRPS EN ISO 1833-1 | % | |
| | Poliestar | | | 100 |
| 3. | FINOĆA | SRPS EN ISO 2060 | Nm | 60/2 ±5% |

| 4.4.3 | T-MAJICA | | |
|--|---|-------------------------------|--------------|
| Tehnički crtež | | | |
|  | | | |
| | Oznaka | Dimenzije Cm | Vrsta oznake |
| 1 |  | Dužina: 12cm, visina 3,5cm | Štampa |
| 2 |  | Prečnik: 7cm | štampa |
| 3 |  | U razmeri 3:2, dužina: 6,5 cm | štampa |
| Opis modela | | | |
| Prednji deo | Klasična „T-shirt“ majica kratkog rukava, singl pletenine crvene boje. Majica nema naglašen struk. Porub se podvija i iberštepa na visini od 2,5 cm. Majica ima render širine 2 cm koji je našiven na vratni izrezi. Šav oko render lajsne na vratnom izrezu je iberštepan tako da prelazi na ravnomernoj udaljenosti preko rendera i preko majice (videti uzorak). Render lajsna je našivena tako da ne nabira vratni izrez majice. Izrada (šivenje) mora da obezbedi da svi šavovi mogu izdržati normalno naprezanje. | | |
| Leđni deo | Klasična „T-shirt“ majica na leđnom delu u okruglom vratnom izrezu ima našiven render širine 2cm sa čije je unutrašnje strane na sredini našivena etiketa sa oznakom veličinskog broja i sirovinskog sastava. U bočnom šavu sa leve strane našivena je etiketa sa imenom proizvođača, nazivom artikla, postupkom održavanja i čišćenja i oznakom veličinskog broja prema SRPS EN 13402-3/2015 identičan sa EN 13402-3/2013. | | |
| Rukavi | Rukav je jednodelni, kratak, uglavljen. Na krajevima rukava našiva se render dvostruko savijen širine 2 cm u gotovom stanju. Render je spojen mašinom za opšivanje (endlaricom), tako da blago nabira rukav. | | |
| Oznake | <p>Oznake „Crveni krst Srbije“ označene su rednim brojevima 1, 2.</p> <p>-Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 1 pozicionirana je na levoj strani majice, iznad linije grudi 3 cm. Od sredine majice znak 1 je pozicioniran na rastojanju od 4 cm.</p> <p>-Na levom i desnom rukavu oznaka pod rednim brojem 2 pozicionirana je na sredini rastojanja od vrha ramena do kraja rukava.</p> <p>Na desnom rukavu ispod oznake pod rednim brojem 2, na rastojanju od 0,5cm postavljen grb Srbije (oznaka br.3).</p> | | |





KONTROLNE MERE



| | Mere (XL) | cm | Одступање |
|----------|--------------------------|-----------|-----------|
| A | $\frac{1}{2}$ obima prsa | 58 | |
| B | Prednja dužina | 73 | |
| C | Širina vratnog otvora | 15 | |
| D | Širina u donjem delu | 58 | |
| E | Širina rukava | 19 | |
| F | Dužina rukava | 21 | |
| G | Širina ramena | 17 | |

*Metode ispitivanja materijala upotrebljenog za izradu odevnih proizvoda moraju biti u skladu sa važećim standardima. Odevni predmet mora zadovoljiti uslove kvaliteta propisane konkursnom dokumentacijom (tehničke karakteristike, način izrade i izgled odevnog predmeta prema zadatoj skici, tehničkom crtežu i opisu).




| 4.5 | Jakna softshell CKS za delovanje u nesrećama |
|---------|---|
| Zahtevi | Opis detalja i uslova |
| Kroj | <p>Jakna od Softshell materijala:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vodootporni materijal 93% poliester, 7% spandex sa TPU membranom; - vodootpornost od 10000 mm, 310gr/m², 3 sloja MVP 800G/M2/24h; - uložak od 100% poliester; - lako podešavanje širine korišćenjem učkura na donjem porubu i kapuljači; - podešavanje manžetne na rukavima pomoću čičak trake; - vodootporni rajsfešlus; - dva kosa džepa u donjem delu jakne; - jedan džep na grudima sa leve strane; - vertikalni mali džep na levom rukavu; - boja crvena; - kapuljača naložena na skidanje i zatezanje. <p>Jakna treba biti identična uzorku koji se može preuzeti od Crvenog krsta Srbije.</p> |

| | | | | |
|-------------------|--|---------------------|---------------------|--|
| Veličine | S, M, L, XL, XXL, | | | |
| Dokaz o kvalitetu | - Sertifikat proizvođača/labaratorije da je proizvod/materijal bezbedan za ljudsku upotrebu; Proizvod mora imati prišivenu deklaraciju (etiketu) sa podacima o proizvođaču, sirovinskom sastavu, veličini i načinu održavanja. | | | |
| Uzorak | Obavezno priložiti uzorak – uzorak se ne vraća | | | |
| Oznake | <p>Na jakni treba da se nalaze 5 našivenih podloga za prilepljivanje oznaka. Podloge trebaju biti crvene boje odnosno boje jakne.</p> <p>Oznake se prilepljuju:</p> <ul style="list-style-type: none"> - u visini grudnog koša sa desne strane - 1 kom oznaka 1, - u visini sredine nadleaktice sa obe strane – 2 kom oznaka 2, - na desnoj nadlaktici ispod oznake 2 – 1 kom oznaka 3 - na leđima u predelu lopatica – 1 kom oznaka 4. <p>Svi znakovi treba da se urade u tehnici žakard vez.</p> | | | |
| | Oznaka | Dimenzije cm | Vrsta oznake | Mesto oznake |
| 1 |  Црвени крст Србије Red Cross of Serbia | 12cm x3,5 cm | Žakard vez | Na liniji grudi između linije sredine i bočne linije. (4,5cm od sredine rajsfešlusa). U skladu sa uzorkom. RUB, odnosno opsivanje znaka potrebno je da bude 2 mm |
| 2 |  | Prečnik 7 cm | Žakard vez | Na nadlakticama oba rukava. U skladu sa uzorkom. |
| 3 |  | 7cm x 4 cm | Žakard vez | Sa spoljne strane desnog rukava 0,5 -2 cm ispod amblema Crvenog krsta Srbije. Simetrično pozicioniran u odnosu na oznaku br 2. U skladu sa uzorkom. |
| 4 |  | Prečnik: 20 cm | Žakard vez | Oznaka br. 4 se prišiva/šije na sredini leđnog dela kao na uzorku (11,5 cm ispod sredine vratnog izreza na leđima). |

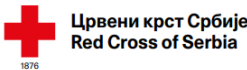


PARTIJA 2/LOT 2 – UNIFORME ZA POTREBE LICE ANGAŽOVANIM NA POSLOVIMA SLUŽBE TRAŽENJA-KOLIČINA 60 SETOVA/ Uniforms for the persons engaged in the Tracing Service activities-Quantity 60 sets.




| r.b. Artikla/ Item no. | Artikal / Item | količina / quantity | j.m / Unit |
|---------------------------|--|---------------------|---------------------------------|
| 1 | Dukserica / Hoody | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 2 | Prsluk / Vest | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |
| 3 | Majica kratak rukav / T-shirt short sleeve | 1 | Kom po kompletu/ pcs per set |

Ponuđači imaju mogućnost uvida u uzorke setova uniformi u prostorijama naručioca pre dostavljanja ponude, uz prethodnu najavu.

| 2.1 | DUKSERICA SA SA KAPULJAČOM/HOODY | | |
|--------------------|--|---|--------------|
| | Oznaka | Dimenzije Cm | Vrsta oznake |
| 1 |  Црвени крст Србије Red Cross of Serbia | Dužina približno 11 cm, visina približno 3,5 cm | Štampa |
| 2 |  УСПОСТАВЉАЊЕ ПОРОДИЧНИХ ВЕЗА | Dužina približno 11 cm, visina približno 3,5 cm | Štampa |
| 3 |  УСПОСТАВЉАЊЕ ПОРОДИЧНИХ ВЕЗА | Dužina približno 28 cm, visina približno 10 cm | Štampa |
| Opis modela | | | |
| Prednji deo | Dukserica od furera sa kapuljačom i rajsfešlusom, sa dva prednja našivena džepa. Dug rukav, render na rukavima i struku dvostruko savijen (8 cm) koji se našiva tako da blago nabira rukav i duksericu (videti uzorak). Materijal: 300gr/m2 Sastav: 95% pamuk Boja: crvena Boja rajsfešlusa: crna ili crvena Izrada (šivenje) mora da obezbedi da svi šavovi mogu izdržati normalno naprezanje. | | |
| Leđni deo | Na leđnom delu, na sredini (predeo plečki) i na oko 10 cm od linije vrata, stoji print oznake 3. Na kraju se našiva render dvostruko savijen širine 8 cm u gotovom stanju i spojen mašinom za opšivanje (endlaricom), je tako da blago nabira duksericu. | | |
| Rukavi | Rukav je jednodelni, dug. Na krajevima rukava našiva se render dvostruko savijen širine 8 cm u gotovom stanju. Render je spojen mašinom za opšivanje (endlaricom), tako da blago nabira rukav. | | |
| Oznake | -Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 1 pozicionirana je na levoj strani dukserice, iznad linije grudi oko 3 cm. Od sredine dukserice znak 1 je pozicioniran na rastojanju od oko 6cm. | | |

| | |
|--|---|
| | <p>-Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 2 pozicionirana je na desnoj strani dukserice, iznad linije grudi oko 3 cm. Od sredine dukserice znak 2 je pozicioniran na rastojanju od oko 6cm.</p> <p>-Na leđnom delu, na približno 12cm od linije vrata na sredini, pozicioniran je znak pod rednim brojem 3.</p> |
|--|---|

| 2.2 | PRSLUK/VEST | | |
|--------------------|---|---|--------------|
| | Oznaka | Dimenzije Cm | Vrsta oznake |
| 1 |  | Dužina približno 11 cm, visina približno 3,5 cm | Štampa |
| 2 |  | Dužina približno 11 cm, visina približno 3,5 cm | Štampa |
| 3 |  | Dužina približno 28 cm, visina približno 10 cm | Štampa |
| Opis modela | | | |
| Prednji deo | <p>Prsluk od furera sa rajsfešlusom i sa dva prednja džepa, sa renderom na dnu, povijenom ranflom na vratu širine oko 6cm i oko ramena (rukava) širine 3cm. Render na struku je 8cm i blago nabira prsluk (videti uzorak). Materijal: 300gr/m2 Sastav: 95% pamuk Boja: crvena Boja rajsfešlusa: crna ili crvena Izrada (šivenje) mora da obezbedi da svi šavovi mogu izdržati normalno naprezanje.</p> | | |
| Leđni deo | <p>Na leđnom delu, na sredini (predeo plečki) i na oko 12 cm od linije vrata, stoji print oznake 3. Na kraju se našiva render dvostruko savijen širine 8 cm u gotovom stanju i spojen mašinom za opšivanje (endlaricom), je tako da blago nabira prsluk.</p> | | |
| Rukavi | <p>Bez rukava. Porub u ramenom delu od oko 3cm, duplo savijen.</p> | | |
| Oznake | <p>-Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 1 pozicionirana je na levoj strani prsluka, iznad linije grudi oko 3 cm. Od sredine prsluka znak 1 je pozicioniran na rastojanju od oko 6cm.</p> <p>- Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 2 pozicionirana je na desnoj strani prsluka, iznad linije grudi oko 3 cm. Od sredine prsluka znak 2 je pozicioniran na rastojanju od oko 6cm.</p> <p>- Na leđnom delu, na približno 12cm od linije vrata, pozicioniran je znak pod rednim brojem 3.</p> | | |

| 2.3 | | T-MAJICA | |
|--------------------|---|---|--------------|
| | Oznaka | Dimenzije Cm | Vrsta oznake |
| 1 |  Црвени крст Србије Red Cross of Serbia | Dužina približno 11cm, visina približno 3,5cm | Štampa |
| 2 |  УСПОСТАВЉАЊЕ ПОРОДИЧНИХ ВЕЗА | Dužina približno 11cm, visina približno 3,5cm | Štampa |
| 3 |  УСПОСТАВЉАЊЕ ПОРОДИЧНИХ ВЕЗА | Dužina približno 28 cm, visina približno 9 cm | Štampa |
| Opis modela | | | |
| Prednji deo | Klasična „T-shirt“ majica kratkog rukava, „O“ izrez od oko 1cm poruba (videti uzorak) Materijal: 160gr/m2 Sastav: najmanje 95% pamuk Boja: crvena Porub se podvija i iberštepa na visini od oko 2cm. Porub na vratnom delu je oko 1cm cm i ne nabira vratni izrez majice. Izrada (šivenje) mora da obezbedi da svi šavovi mogu izdržati normalno naprezanje. | | |
| Leđni deo | Na leđnom delu, na sredini (predeo plečki) i na oko 12 cm od linije vrata, stoji print oznake 3. | | |
| Rukavi | Rukav je kratak, na krajevima rukav se povija na visini od oko 2cm. NA RUKAVIMA NEMA ŠTAMPE. | | |
| Oznake | -Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 1 pozicionirana je na levoj strani majice, iznad linije grudi 3 cm. Od sredine majice znak 1 je pozicioniran na rastojanju od oko 4 cm. - Na prednjem delu oznaka pod rednim brojem 2 pozicionirana je na desnoj strani majice, iznad linije grudi oko 3 cm. Od sredine majice znak 2 je pozicioniran na rastojanju od oko 4cm. - Na leđnom delu, na približno 12cm od linije vrata, pozicioniran je znak pod rednim brojem 3. | | |

PODNOŠENJE PONUDE

Poziv za dostavljanje ponuda biće neposredno putem e-mail-a dostavljen potencijalnim ponuđačima koji po proceni komisije mogu kvalitetno, blagovremeno i odgovorno da obave isporuku dobara koja se nabavljaju. Poziv će biti objavljen i na sajtu naručioca.

Ponuđač ponudu podnosi u zatvorenoj koverti, tako da se pri njenom otvaranju može proveriti da li je koverta onakva kakva je predata.

Ponuda se podnosi sa svim potrebnim priložima, u zatvorenoj kvalitetnoj koverti koja se ne može razlepiti ili pocepiti redovnim transportom, na adresu Naručioca, sa naznakom: „**Ponuda za nabavku dobara – uniformi F 19/23“ NE OTVARATI.** Na poleđini koverta mora biti čitko ispisan tačan naziv, adresa i kontakt telefon Ponuđača i elektronska adresa.

Ponuda se smatra blagovremenom ako stigne Naručiocu najkasnije **do 12.9.2024. godine do 11.00** časova. Samo blagovremeno prispele, potpune i zapečaćene ponude u kovertama biće predmet razmatranja.

Data ponuda se ne može povući po isteku roka za dostavljanje ponuda, a ukoliko se to dogodi ponuđač neće moći da učestvuje na nabavkama Crvenog krsta Srbije narednih 5 godina.

Ponuda se priprema u skladu sa ovim pozivom.

* **NAPOMENA:** Ukoliko ponuđač podnosi ponudu putem pošte, bez obzira da li je poslao ponudu običnom, preporučenom pošiljkom ili putem brze pošte, relevantna je jedino činjenica kada je naručilac ponudu primio, odnosno da li je ponuđač primio ponudu pre isteka roka za podnošenje ponuda (tada se ponuda smatra blagovremenom), te nije relevantan momenat kada je ponuđač poslao ponudu.

Download of Request for quotation

Request for quotation will be sent via e-mail directly to potential bidders which could, by discretion of the commission, carry out the delivery of goods timely and responsible. The call will be published on the website of the buyer.

The bids are submitted in a sealed envelope, so that in its opening can be verified whether the envelope is as it was delivered.

Bids are submitted with all required attachments, in a sealed envelope, a quality that can not be peel off by regular transport to the address of the Contracting Authority, stating: «Offer for the procurement of uniforms F 19/23 Do not open». On the back of the envelope should be clearly printed full name, address and contact telephone number and email address of the Bidder.

The offer is considered timely if it gets to the Contracting Authority no later than 12.09.2024. till 11.00.

Only timely received, complete and sealed bids in envelopes will be considered.

Offer can not be withdrawn after the deadline for submission of bids, and if that happens bidder will not be able to participate in the procurements organized by Red Cross of Serbia in next 5 years.

Offer is prepared in accordance with this call.

** NOTE: If a bidder submits an offer by mail, regardless of whether an offer regular, registered mail or by express mail, the only relevant fact is when the Purchaser received the offer, or whether the supplier has received an offer before the deadline for submission of tenders (then the offer is considered timely), and is not relevant to the moment when the bidder submitted a offer.*

OTVARANJE PONUDA

Otvaranje ponuda biće javno i obaviće ga Komisija za nabavku u prostorijama Naručioca u Beogradu, ul. Simina broj 19, u Sali u prizemlju dana 12.9.2024. godine sa početkom u 11.05 časova.

The opening of bids will be public and will be conducted by the Procurement Commission at the premises of the RCS in Belgrade, ul. Simina number 19, on September 12, 2024. starting at 11:05 a.m.

Odluka o dodeli ugovora

Odluka o dodeli ugovora biće doneta u roku od 15 dana od dana javnog otvaranja ponuda, osim ako ne bude potrebe za nekim naknadnim proverama.

Decision on contract award

The decision to award the contract will be made within 15 days from the day of the public opening of bids, unless there is a need for some subsequent checks.

Zaključivanje ugovora

Po okončanju postupka, posle dobijene saglasnosti od strane Donatora, na poziv naručioca, ponuđač čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija je dužan da pristupi zaključenju ugovora najkasnije u roku od 3 dana od primljenog poziva. Rok za isporuku dobara počinje teći od dana zaključenja ugovora.

Ako ponuđač čija je ponuda izabrana kao najpovoljnija odbije da zaključi ugovor o nabavci u navedenom roku ili odustane u celosti ili delimično od izvršenja ugovora, naručilac može da zaključi ugovor sa prvim sledećim najpovoljnijim ponuđačem ili dobro koje se nabavlja kupi od drugog dobavljača, uz naknadu štete za razliku u ceni.

Conclusion of the contract

At the end of the procedure, after obtaining consent from the Donor, at the invitation of the contracting authority, the bidder whose offer was selected as the most favorable is obliged to conclude the contract no later than within 3 days of receiving the invitation. The deadline for the delivery of goods starts from the day the contract is concluded.

If the bidder whose bid was selected as the most favorable refuses to conclude the procurement contract within the specified period or abandons the execution of the contract in whole or in part, the contracting authority may conclude the contract with the next most favorable bidder or purchase the goods to be procured from another supplier, with compensation for damages for the price difference.

KONTAKT OSOBE

Kontakt osobe za ovu nabavku su Nikola Radovanović i Jelena Milačić, tel. 011/3032-125, lokali: 118 i 123, e-mail: nabavke@redcross.org.rs

CONTACT PERSONS

Contact persons for this procurement are Nikola Radovanović and Jelena Milačić, tel. 011/3032-125, ext. 118 and 123, e-mail: nabavke@redcross.org.rs

UPUTSTVO PONUĐAČIMA KAKO DA SAČINE PONUDU INSTRUCTIONS TO BIDDERS HOW TO PREPARE OFFER

Jezik

Ponuda mora biti sačinjena na srpskom jeziku, opciono na engleskom jeziku.

Language

The offer shall be made in Serbian and optionally in English.

Dodatne informacije i objašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude

Zainteresovana lica mogu tražiti u pisanom obliku dodatne informacije ili pojašnjenja u vezi sa pripremanjem ponude najkasnije jedan dan pre isteka roka za podnošenje ponuda.

Additional information and explanations relating to the preparation of the bid Interested parties may request in writing additional information or clarification regarding bid preparation no later than the day before the deadline for submission of bids.

Dodatna objašnjenja od ponuđača

Naručilac može da zahteva od ponuđača dodatna objašnjenja koja će mu pomoći pri pregledu, vrednovanju i upoređivanju ponuda, a može da vrši i kontrolu (uvid) kod ponuđača.

Further explanation from the bidders

The Purchaser may require additional explanations from tenderers that will help him in the review, evaluation and comparison of bids, and can also perform control (inspection) within the bidder's.

Ponuđena količina

Ponuđači moraju dati ponudu za najmanje jednu celu partiju – sve artikle u traženim količinama, u suprotnom, ponuda se smatra neprihvatljivom.

Offered quantity

Bidders must bid on at least one entire lot - all items in the requested quantities, otherwise, the offer is considered unacceptable.

Cena

Cena mora biti izražena jedinično i zbirno bez i sa PDV-om u dinarima.

Price

The price must be expressed by unit and total without VAT and with VAT included in dinars.

Uslovi plaćanja

Za ugovorena dobra se neće avansno plaćati, već najranije u roku od 10 dana nakon isporuke celokupne ugovorene količine, a na osnovu ispravne otpremnice i na osnovu ispostavljene originalne fakture.

Terms of payment

The ordered goods are not to be paid in advance, but no earlier than 10 days after the delivery of goods, based on the correct delivery note and on the basis of the original invoice issued by the supplier.

Isporuka predmetnih dobara

Ugovorena dobra se moraju isporučiti najkasnije do **1. decembra 2024.**

Delivery of goods subject

The goods must be delivered in full no later than 1. December 2024.

Mesto isporuke

Roba se isporučuje u magacin Crvenog krsta Srbije u Mladenovcu, ulica Braće Badžak bb.

Place of Delivery

Goods are delivered Red Cross warehouse in Mladenovac Serbia, Braće Badžak street, no number.

Rok važenja ponude

Rok važenja ponude ne može biti kraći od 60 dana od dana javnog otvaranja ponuda. Ukoliko je ponuđen kraći rok važenja ponude ponuda može biti odbijena kao neprihvatljiva, osim ako ponuđač na zahtev naručioca ne izjavi da produžava rok važenja ponude.

Bid validity period

The bid validity period cannot be shorter than 60 days from the day of opening of bids. If shorter bid validity period is offered, the bid may be rejected as unacceptable, unless the bidder, at the request of the procuring entity, declares that it is extending the bid validity period.

Kriterijum za donošenje Odluke o dodeli ugovora

Kriterijum za donošenje Odluke o dodeli ugovora je najniža ponuđena cena za svaku partiju posebno. Na odluku saglasnost daje Donator, bez koje se ugovor ne može zaključiti.

Ova odluka ne predstavlja obavezu naručioca da zaključi ugovor sa izabranim ponuđačem, niti stvara prava i obaveze između naručioca i ponuđača u pogledu predmeta nabavke.

Prava i obaveze nastaju zaključenjem ugovora između naručioca i izabranog ponuđača, a ugovor će biti zaključen pod uslovom da donator da saglasnost na ovu odluku naručioca.

Criterion for making the Decision on awarding the contract.

The criterion for making the Decision on awarding the contract is the lowest offered price for every lot. The Donor gives his consent to the decision, without which the contract cannot be concluded. This decision does not represent the obligation of the ordering party to conclude a contract with the selected bidder, nor does it create rights and obligations between the ordering party and the bidder regarding the subject of the procurement. The rights and obligations arise from the conclusion of the contract between the client and the selected bidder, and the contract will be concluded on the condition that the donor agrees to this decision of the contracting authority.

OBRAZAC PONUDE / OFFER FORM

Uputstvo za popunjavanje / instructions

Obrazac ponude ponuđač mora popuniti, overiti pečatom i potpisati, čime potvrđuje da su tačni svi podaci navedeni u obrascu ponude. Ponuđač je obavezan da u ponudi navede: cenu sa svim troškovima (sa PDV-om), rok isporuke, rok plaćanja, rok važenja ponude /

The offer form must be filled, certified by the tenderer and signed, confirming that all the informations specified in the tender form are correct. The bidder is obliged to state in the bid: the price, including all costs (with VAT included), delivery time, payment terms, bid validity date.

| | |
|--|--|
| NAZIV PONUĐAČA / <i>Bidders name</i> | |
| SEDIŠTE I ADRESA / <i>Place and address</i> | |
| MATIČNI BROJ / <i>identification number</i> | |
| PIB / <i>Tax identification number</i> | |
| OSOBA ZA KONTAKT, TELEFON I E-MAIL / <i>contact person, telephone number and email</i> | |

PONUĐA / Offer

Broj/number _____ od/date _____ 2024. godine/year
za nabavku sledećih dobara / for the procurement of next goods

| Broj partije/ Lot No. | Naziv/ name | Količina/ Quantity | Cena jednog seta sa i bez PDV-a/ Price for one set with and without VAT | Ukupna cena sa i bez PDV-a/ Total price with and without VAT |
|--------------------------|---|-----------------------|--|---|
| 1 | Uniforme za potrebe delovanja u nesrećama/Uniforms for the disaster response | 138 setova/sets | | |
| 2 | Uniforme za potrebe lice angažovanim na poslovima Službe traženja/Uniforms for the persons engaged in the Tracing Service activities | 60 setova/sets | | |

Rok isporuke je: / *delivery time* _____ (najkasnije / *no later then* 1.12.2024.)

Rok plaćanja je: / *payment terms* _____ dana/days od dana isporuke / *from the day of delivery* (min. 10)

Rok važenja ponude je: / *bid validity date* _____ dana/days (min. 60)

Napomena: Cene su izražene u dinarima, obuhvataju sve troškove prodavca sa isporukom u magacin kupca u Mladenovcu. / *Note: Prices are in Serbian dinars (RSD), included all other bidder cost and includes delivery costs to a buyers warehouse in Mladenovac*

DATUM /DATE

M.P.

PONUĐAČ / Bidder
- potpis - *signature*

obavezno popuniti, potpisati i overiti pečatom / *Fill, sign, stamp*

**IZJAVA O ISPUNJENOSTI USLOVA ZA UČESTVOVANJE
NA NABAVKAMA KOJE SPROVODI CRVENI KRST SRBIJE**

DECLARATION OF CONFORMITY

| | | |
|--|---|------------------------|
| Pod punom krivičnom i materijalnom odgovornošću, kao zakonski zastupnik preduzeća | Under full criminal and material responsibility, as a legal representative of the company | |
| <hr/> (naziv preduzeća i sedište / company name and address) | | |
| <p>izjavljujem da:</p> <ul style="list-style-type: none"> • preduzeće je registrovano kod nadležnog organa, odnosno upisano u odgovarajući registar • preduzeće nije u postupku stečaja ili likvidacije • preduzeće i njegov zakonski zastupnik nisu osuđivani za neko od krivičnih dela kao član organizovane kriminalne grupe, niti su osuđivani za krivična dela protiv privrede, krivična dela protiv životne sredine, krivično delo primanja ili davanja mita, krivično delo prevare • preduzeće je izmirilo sve dospеле poreze, doprinose i druge javne dažbine u skladu sa propisima Republike Srbije • preduzeće poštuje sve obaveze koje proizlaze iz važećih propisa o radu, zaštiti na radu, zapošljavanju i uslovima rada, kao i zaštiti životne sredine • preduzeće nema zabranu obavljanja delatnosti • preduzeće niti njegovi predstavnici nisu uključeni u bilo kakve prevarne aktivnosti, odnosno lažno prikazivanje informacija ili činjenica, radi uticaja na proces odabira i dodele ugovora u svoju korist • preduzeće neće vršiti povredu fer konkurencije dogovorom sa drugim ponuđačima ili zainteresovanim licima, niti postoji sukob interesa između preduzeća i njegovih predstavnika sa jedne strane i Crvenog krsta Srbije i njegovih predstavnika sa druge strane • preduzeće je upoznato i saglasno sa Opštim uslovima Međunarodne federacije društava Crvenog krsta i Crvenog polumeseca za sve ugovore o uslugama (Aneks I) • preduzeće do sada nije ponudilo niti odobrila bilo kakve nedopustive prednosti bilo direktno ili indirektno javnim službenicima ili drugim licima u vezi sa ovom ponudom, niti će ponuditi ili dodeliti takve podsticaje ili nagrade u sadašnjoj proceduri dodele posla ili, u slučaju dobijanja posla, tokom naknadnog izvršenja Ugovora. • Preduzeće je upoznato sa Kodeksom ponašanja zaposlenih i volontera Crvenog krsta Srbije (Aneks II) <p>Potpisivanjem ove izjave, odgovorno lice ponuđača prihvata punu odgovornost za istinost navoda datih u istoj i prihvata da će u slučaju da se dokaže da bilo koji od gornjih navoda nije istinit, ili naknadno postane neistinit, biti isključen iz mogućnosti da učestvuje na nabavkama koje sprovodi Crveni krst Srbije u skladu sa Procedurama za nabavke koje su propisane od strane međunarodnih organizacija Crvenog krsta.</p> | <p>I declare that:</p> <ul style="list-style-type: none"> • the company is registered with the competent authority, ie registered in the appropriate register • the company is not in the process of bankruptcy or liquidation • the company and its legal representative have not been convicted of any of the criminal offenses as a member of an organized criminal group, nor convicted of criminal offenses against the economy, criminal offenses against the environment, criminal offense of receiving or giving bribes, criminal offense of fraud • the company has paid all due taxes, contributions and other public duties in accordance with the regulations of the Republic of Serbia • the company complies with all obligations arising from applicable regulations on work, safety at work, employment and working conditions, as well as environmental protection • The company is not prohibited from performing activities • the company or its representatives are not involved in any fraudulent activities, misrepresentation of information or facts, in order to influence the process of selection and award of contracts in their favor • the company will not violate fair competition by agreement with other bidders or interested parties, nor is there a conflict of interest between the company and its representatives on the one side and the Red Cross of Serbia and its representatives on the other • the company is familiar and agrees with IFRC General Term Condition for Services (Annex I) • the company thus far has not offered or granted any inadmissible advantages either directly or indirectly to public servants or other persons in connection with this bid, nor shall it offer or grant any such incentives or rewards in the present awarding procedure or, in the case of an award, during the subsequent execution of the Agreement. • the company is familiar with the Red Cross of Serbia Code of Conduct (Annex II). <p>By signing this statement, the responsible person of the bidder accepts full responsibility for the truthfulness of the allegations given in it and accepts that in case it is proved that any of the above allegations are not true, or subsequently become not true, will be excluded from the opportunity to participate in procurement conducted by Red Cross of Serbia in accordance with the Procurement Procedures prescribed by the International organizations of Red Cross.</p> | |
| Datum/date: _____ | M.P./stamp | potpis/signature _____ |

OBRAZAC STRUKTURE CENE*PRICE STRUCTURE FORM***PARTIJA 1/LOT 1**

| R.br./ num. | Naziv proizvoda / item name | jed. mere / unit | Količina/ Quantity | jedinična cena bez i sa PDV-om/ Unit price with and without VAT | Ukupna cena bez i sa PDV-om/ Total price with and without VAT |
|----------------|---|------------------------|-----------------------|--|--|
| 1. | Pantalone / Pants | kom / piece | 138 | | |
| 2. | Prsluk CKS / Vest RCS | kom / piece | 138 | | |
| 3. | Polar jakna / Polar jacket | kom / piece | 138 | | |
| 4. | Majica kratak rukav / T-shirt short sleeve | kom / piece | 138 | | |
| 5. | Soft-shell jakna | kom / piece | 138 | | |
| | | | | SVE UKUPNO SA PDV-om / TOTAL PRICE WITH VAT | |

PARTIJA 2/LOT 2

| R.br./ num. | Naziv proizvoda / item name | jed. mere / unit | Količina/ Quantity | jedinična cena bez i sa PDV-om/ Unit price with and without VAT | Ukupna cena bez i sa PDV-om/ Total price with and without VAT |
|----------------|---|------------------------|-----------------------|--|--|
| 1. | Dukserica / Hoody | kom / piece | 60 | | |
| 2. | Prsluk / Vest | kom / piece | 60 | | |
| 3. | Majica kratak rukav / T-shirt short sleeve | kom / piece | 60 | | |
| | | | | SVE UKUPNO SA PDV-om / TOTAL PRICE WITH VAT | |

Druge napomene ponuđača (ako ih ima) / Other notes of the bidder (if any)

DATUM /DATE

M.P.

PONUĐAČ / Bidder

- potpis - signature

obavezno popuniti, potpisati i staviti pečat ako ga ponuđač koristi / Fill, sign, stamp